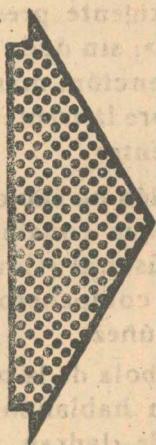


## Au revoir, monsieur le professeur

### ENVIO:

Con sincero agradecimiento al profesor monsieur Emile Revel, catedrático de Literatura Clásica de la Universidad de Rabat, notable amigo de Palma del Rio y analizador de nuestra modesta revista con su enorme y autorizada admiración.

La Redacción



Para escribir con destino al público, desde las páginas de la prensa o los micrófonos de radiodifusión, es imprescindible una fuerte dosis de vocación que sirva de escudo contra los venenosos dardos que constantemente buscan nuestro corazón. Siempre existe una persona dispuesta a criticar la labor o a resaltar, en primer plano malintencionado, los posibles errores que, como todos los seres humanos, se puedan cometer, pero casi nunca se encontrará a nadie que aplauda el trabajo realizado tras impropio esfuerzo, justifique una postura poco afortunada del redactor o disimule misericordiosamente alguna errata, cometida más por la urgencia que por la ignorancia. Son tantos los ataques, tantas las incomprendiones que llega el momento en que la vieja máquina de escribir repugna y la mente se niega rotundamente a seguir llenando más cuartillas. La vocación vacila y la voluntad intenta vanamente vencer el desaliento. En este instante crucial una frase o un simple gesto puede decidir el camino a seguir. El eterno rencoreso con una ironía puede frustrar una carrera o el hombre íntegro puede abrir nuevos horizontes con un simple gesto.

El duro trajinar del periodismo se convierte en pétreo tarea cuando se oficia en una publicación modesta, sobrada de ilusiones y carentes de los más elementales medios de trabajo. No existen rápidos teletipos de los que manen sin cesar noticias, ni recursos tipográficos capaces por sí solos, de abrillantar un artículo. El redactor, mientras le dá forma literaria a la información, tiene que convertirse en economista que calcula precio de clisés y diferencia de costos de los formatos. La administración, por otra parte, no puede ser muy espléndida a la hora de pagar honorarios... cuando los paga. El periodista tiene que echar mano una vez más de la vocación para compensar con razones morales la escasez monetaria; tiene que dedicarse a otras actividades, para poder comer, y escribir en el tiempo que

los demás emplean en el justo descanso.

Este largo exordio, monsieur le professeur, ha servido como patrón comparativo de la grandeza de su gesto. Su atenta admiración materializada en forma exquisita, nos ha llegado precisamente en uno de esos momentos en que no sabemos si los equivocados somos nosotros o nuestros detractores, en esos segundos angustiosos en que el camino nos parece demasiado empinado para nuestros pobres recursos, en ese punto doloroso en que la conciencia profesional se inclina peligrosamente al abismo de la deserción. En ese paso difícil, su límpido castellano, con reminiscencias galas, vertió sobre nosotros palabras de aliento que marcaban indeleble pauta; frases amplias que olían a sacrificio y a hispanidad; locuciones viejas, siempre actuales, que allanaron todas las dificultades.

No podemos predecir la proyección futura de nuestra revista; ignoramos si le aguarda el triste fracaso o el éxito esplendoroso; no sabemos si las ediciones se agotarán al ver la luz o si la tirada entera se postrará en el punzante sueño de la espera. El porvenir material nos está vedado, pero sí podemos asegurarle que cuando, en este pequeño pliegue de la milenaria Piel de Toro, el reducido grupo de ilusionados aprendices de periodistas, que componen nuestra redacción se pongan delante de la gastada máquina de escribir pensarán que su trabajo llegará hasta una cátedra franco-árabe de Rabat donde, entre alminares y alquicelles, un intelectual galo les exigirá la máxima perfección porque antes, con la generosidad de la pre-entrega, les ha dado lo mejor que tenía: su aplauso cargado de prestigio.

Desde nuestro querido rincón andaluz, donde dos ríos ancestrales se abrazan entre estallantes naranjales y hermosas mujeres, un puñado de amigos españoles le dicen agradecidos: «Merci, monsieur le professeur, vous etes bien aimable».

Antonio UCEDA

# Carta a Antonio Díaz Cañabate

Por Rafael Carrasco Torres

De siempre hemos sido ardientes seguidores de sus crónicas, aunque en todas ellas se aprecian acidez y amargor, salvo en aquellas magistrales de las fiestas malagueñas del pasado año, con sus incursiones personales a Torremolinos.

Hoy ha hecho V. presa en nuestra propia carne de una manera despiadada y poco corriente en sus críticas. Nos referimos, claro está, a su crónica —mejor dicho, a su acusación— en torno al «Cordobés» en la novena corrida de la Feria de San Fermín. No se concibe mayor ensañamiento ni mayor animosidad contra una figura humilde y pundonorosa, en la que V., crítico suspicaz y serio, no ha visto ni siquiera un detalle: valentía, pundonor, buenos deseos, ni entrega total del torero, sello éste que le distingue, como lo demostró veinticuatro horas después de V. lanzar sus acusaciones, sin importarle que, tres horas más tarde de la novillada de La Línea, habría de torear en San Fernando, al siguiente día en Granada y después en Alcázar, etc. etc. Habla V. de su propaganda excepcional y no será tal cuando, según V. mismo dice, solo aparece ocupada media plaza, lo que no nos extraña al ser novena de feria. La propaganda cuesta dinero y sólo puede sostenerse cuando el torero responde; una vez puede engañarse a la afición, pero un novillero que aún no hace un año torea con picadores, con 35 novilladas, 49 orejas, 10 rabos, 5 patas y 2 avisos, cobrando y exigiendo, no puede repetirse en plazas de la solera del Puerto y Jerez, a plaza llena, e incluso en noche entre semana, sino es porque vale y porque convence a los que le siguen, aunque nosotros seamos los primeros en reconocer que aún está verde y que tiene mucho por aprender. Esos pasos feos, destartalados, son cosa propia, que demuestra que para nada hay que componer la figura para, a la hora de aguantar la arrancada, deshacerla. Este muchacho, como en el cante Marchena, el Pinto y otros, tiene estilo propio y hace lo no que hacen todos. Un crítico taurino dijo del «Cordobés»: —«Belmonte acortó distancias entre el torero y el toro, «El Cordobés» eliminó estas distancias»— ¡Lástima, V. lo vió a medio kilómetro del novillo! ¡Andaluz! Una figura de la categoría de don José María Pemán, que, a más de entender de letras, sabe de toros, dijo del «Cordobés»: —«Es la vitamina que necesita la fiesta nacional». Y todavía, correspondiendo a un brindis, dijo el mismo don José, como clásica sentencia de «su Séneca»: «Pundonor y valentía; seriedad, sabiduría; arte y vergüenza torera; ¡si el otro Manuel te viera lo contento que estaría!». Y V. crítico inteligente, ¿no le ha visto ningún detalle ante esos «gatos» de 245 y 267 kilos, respectivamente?

Días pasados, en la plaza de Madrid, le dió por llamar «ratas» a otros novillos cuyo peso no recuerdo, con los que hubo de entenderse nuestro pai-

sano «Palmeño». Sin duda, deberá cambiar los cristales a sus gafas, porque, la verdad, «gatos» de 250 kilos, por muy andaluz que se sea, son *mucho gato*. Su crónica es aún más deprimente que el espectáculo que V. presencié, pese a las contradicciones en que incurre, ya que la crónica lanzada por las antenas de la radio, dijo todo lo contrario que la suya. El inteligente público pamplonico que ha presenciado la lidia de 61 fieras, entre toros, novillos y «gatos», no ha sido muy pródigo, que digamos, a la hora de otorgar trofeos, y de los pocos concedidos por aquella exigente presidencia uno ha sido para «El Cordobés»; sin duda V. no vió, o al menos no le llamó la atención, mas que «...el mechón de pelo que le cae sobre la frente y la cara de pillete simpático y sonriente».

Vd. también ha sabido hacerle el juego, pues en una crónica que consta de 142 renglones, 112 los empleó en acusar al «Cordobés», reservando 30 para hablar de los compañeros de terna y del ganado de don Carlos Núñez.

Ruede la bola de la propaganda y, aunque mal, que continúen hablando del «Cordobés»; no olvidemos aquello de «ladran, señal que cabalgamos».

## UNION QUIMICA DEL SUR, S. A.

Tratamientos aéreos y terrestres  
contra las plagas del campo

Personal técnico especializado



DELEGADO EN CORDOBA:

JOAQUIN GUERRERO NATERA

Alonso de Aguilar, 4 Teléf. 23610

REPRESENTANTE EN PALMA DEL RIO:

Rafael González Domínguez

MARTIRES, 8

# ¡QUE ENVIDIA!

Sí; y perdónesenos que proclamemos así, públicamente y en letras de molde, el sentimiento de tan reprobable pecado capital. Pero la cosa no es para menos; y, por tanto, no es posible reprimir la exclamación, emparedada entre dos signos de admiración—en este caso, de despecho—que no se los salta un gitano.

Ahí es nada: hace unos días hemos visto en A B C una fotografía cuyo pie explicaba que un pueblo de Valencia ha nombrado Hijo Adoptivo al Director General de Carreteras. Paterna se llama el pueblo en cuestión y en Paterna se centra nuestra fe a envidia. Y si ustedes son sinceros e imparciales tendrán que reconocer que está plenamente justificada; porque cuando los paternenses se honran en considerar como nacido entre ellos a un Director General de Carreteras, no hace falta ser un lince para presuponer que las vías de acceso al envidiado pueblo levantino estarán lo que se dice «de dulce», ¿verdad?; caso realmente insólito en nuestras ibéricas tierras. De otra forma no estaría explicada esa adopción, que, en suma, no es más que un público homenaje, exponente de la gratitud que Paterna debe a tan distinguida personalidad.

Y es posible que en otros rincones de España, —¡ay!, más afortunados que nosotros— tal noticia no haya causado el mismo impacto que aquí. Felices ellos. Pero cuando la hemos leído quienes sufrimos el «ultrachinesco» tormento de estas dichosas carreteras de por acá —y decimos «carreteras» por llamarlas de alguna forma—, el corazón tan cansado de ser agitado entre bache y bache, que, más que viscera, pudiera compararse a una coctelera del popular Chicote, se nos encoge, apesadumbrado, pachucho, y

cambia el bermejo color que fisiológicamente debiera tener, por el amarillo tinte que le da la envidia.

¿Por qué, Señor, no tendremos los palmeños motivo para nombrar Hijo Adoptivo de nuestro pueblo a un Director General de Carreteras? ¿O, seamos más modestos, siquiera a un Ingeniero Jefe Provincial de Obras Públicas? Concretándonos a una determinada vía, ¿creen ustedes que los ecijaños y los palmeños, al alimón, no saltaríamos de gozo si el arreglo definitivo y concienzudo de la carretera que nos une nos depa- rase la oportunidad de ofrecer análoga manifestación de gratitud?

Sí; seguro que sí. No nos cabe duda de que el homenaje revestiría caracteres de verdadero plebiscito popular. Que se lo pregunten, si no, a los traqueteados conductores, y sobre todo a los desdichados propietarios, de cuantos vehículos se ven obligados a sufrir el tormento de sus baches, de sus guijarros sueltos, de sus cortes a filo vivo en el firme.

¡Ah!, pero... —y ahora que lo pensamos— una duda nos asalta después de haber escrito la palabra plebiscito. No, puede que no fuese total y unánime la demostración de gratitud. Posiblemente habría «quintacolumnistas» que, lógicamente descontentos, la sabotearan: los propietarios de establecimientos que venden piezas de repuesto y accesorios para automóviles y motocicletas. A ellos es natural que les «doliera» en sus cajas registradoras, cuando cada noche hicieran cuentas, el arreglo de esas carreteras, porque son muchas las balistas, los neumáticos, los palieres y los muelles de suspensión cuya venta deben a la «paternal y amorosa protección» de

ese descuido oficial de nuestras carreteras.

Pero, en fin, como, puestos a pedir, queremos ser justos y equitativos, vamos a dejarles una compensación: que se conformen con el destrozo que hacen en los sufridos vehículos los «humildes bachecitos» y

las descarnadas piedrecillas de las carreteras de La Vega, de El Remolino y de La Redonda.

A los de la de Ecija y la de Palma a Sevilla, ¡que renuncien, por caridad!

Andrés MORENO

## Cátedra de flamencología

Por FRANCISCO VELASCO

*Nota de redacción.— En pleno centro del cante grande no podía faltar una sección de flamencología que sirviera de ayuda para quien desee iniciarse en el misterio del cante hondo o sirva de comparación para los entendidos en este difícil arte. Con este trabajo Guadalgenil inicia una serie donde la autorizada y conocida pluma de Francisco Velasco irá estudiando exhaustivamente los distintos aspectos de nuestro folklore regional.*

Comenzaremos por sentar las bases en que ha de apoyarse todo buen aficionado al cante hondo para poder saborear con paladar de buen conocedor las difíciles facetas del cante de nuestra Andalucía.

Son tres los puntos necesarios para aspirar a ser aficionado de alguna consideración: El primero sentirlo; el segundo conocerlo; y el tercero poder decirlo. Este último tiene en su expresión algo en sí que no se le puede censurar si hay alguna falta en su ejecución.

Se ha hablado tanto de cante flamenco que algunas personas lo aprecian como una cosa chabacana sin gusto, arte, música, ni nada que pueda merecer atenderla. Son varios los escritores que he repasado de Antologías de cante flamenco, y francamente me extraña que ciertos documentados desvirtuen la esencia de lo que significa esta clase de cante. No hablo ni de lo antiguo ni de lo moderno, hablo sólo de cante hondo que es su palabra. Estos es-

tilos a que me refiero, datan de hace sesenta años que es cuando empecé a conocerlos, son muchos los que se continúan cantando sin modificación alguna en sus ejecuciones.

Dentro de estos cantes varios que ya conocen ciertos aficionados, han intentado componer varios tercios dentro de su demarcación, que no le comprende al estilo de cante sea el que sea porque al querer terminar el estilo, por ejemplo, de unas siguirillas con el macho de unas soleares o con varios trozos del cante por martinetes nunca tendrá el sonido que le corresponde. Hasta la guitarra, que es el complemento de esta melodía, tiene que dejar de tocar por haberse pasado a un campo en el que su tono, pierde el sonido que para su terminación le corresponde con la armonía que dentro de su estilo le comprende.

Otras de las cosas que no acepto como aficionado en el cante, es que un estilo de cante muy mal dicho o muy mal entendido, sea aclamado y vitoreado porque la letra haya estado bien medida o exagerada en sus expresiones de sentimientos. Eso no es cante.

Hasta aquí las características que debe reunir todo buen entendedor de cante hondo. En números sucesivos iremos estudiando los distintos tipos de cante comenzando por la delicada y seria faceta de las malagueñas.

## BODA:

En Sevilla se ha celebrado el enlace matrimonial de la simpática Srta Luisa Fernanda Rodríguez Alvaríño con D. Fermín Barquín Ortiz.

Después de la ceremonia emprendieron viaje a Madrid y otras capitales. Deseamos a los nuevos esposos interminable luna de miel.

## VERANEANTES:

Después de pasar unos días con sus familiares regresó de Conil nuestro buen amigo D. Manuel Alarcón, Notario de esta ciudad. En Torre de Mar pasan las vacaciones estivales los Sres. de Pérez Redondo D. Antonio ella María Auxiliadora Angulo, acompañados de sus hijos.

Pasan temporada en Torremolinos los Sres. de Ceballos Montero D. Rafael, ella Belén García acompañados de sus monísimos hijos.

También veranean en Cádiz los Sres. de Valle Pérez D. Francisco, ella de soltera Carmela Pulido.

Marcharon al Puerto de Santa María donde pasarán unos días los Sres del Castillo García D. Eduardo, ella de soltera María Niebla, acompañados de sus simpáticas hijas Paquita, Consuelo, Socorrito, Mari-Loli y María Ysabel.

Regresaron de Ayamonte los Sres. de Muñoz Aguilera D. Antonio, ella María Martín, acompañados de sus hijos Mari y Antonio.

Pasan temporada en Cádiz, nuestro buen amigo D. Juan Manuel Caro Gálvez acompañados de sus hijos los Sres. de Almenara Rodríguez, ella Conchita Caro.

Regresaron de Cartagena y San Javier los Sres. de Martínez Liñán D. José, ella por su cuna Dolores Conradi, acompañados de sus hijos Braulio y César este último teniente del Arma de Aviación.

Cumplido sus compro-

## CARNET QUINCENAL

misos militares, regresó a nuestra ciudad D. Manuel Cobos Fernández, acompañado de su joven esposa Rosa Martínez Paez. También cumplieron sus servicios, los jóvenes Antonio Callejón Morales, Rafael Carrasco Caamaño y Manuel Gómez Nieto entre otros muchos disfrutando permiso en nuestra ciudad José Domínguez López, Eduardo del Castillo Niebla.

Pasa en ésta unos días el Rvdo. D. Manuel Nieto Cumplido.

## ESTUDIANTES:

En Madrid aprobó el Preuniversitario la monísima Srta. Paloma Viro Alvarez; igualmente aprobó con matrículas de honor el 3º curso de bachiller su hermano Alvaro y con las mismas brillantes notas su hermana María del Carmen 1º, habiendo merecido diplomas en preparatorio Aisita. Con tan feliz motivo felicitamos a los jóvenes estudiantes y muy particularmente a sus padres nuestros buenos amigos los Sres. de Viro Ruiz D. Francisco.

## VIAJEROS:

Regresaron de Madrid D. Feliz Moreno de la Cova.

También de Madrid y acompañados de sus hijos Emilia y Leocadio regresó nuestro buen amigo D. Juan Martínez Bravo.

Después de unos días en la capital de España regresaron a nuestra ciudad los Sres. de Iglesias Adame D. Guillermo, ella Lola Asencio.

Pasan unos días en nuestra ciudad huéspedes de sus hermanos los Sres. de Ruiz Ceballos D. Francisco nuestro buen amigo D. Luiz de la Cruz Pavón acompañado de su joven esposa Milagros Arriba.

Después de unos días en Madrid regresaron a nuestra ciudad los Sres. Moya Viro D. Antonio, ella Eulalia Egea.

También los Sres. de Trujillos del Río D. Juan ella Matilde Ros regresaron a nuestra ciudad después de haber permanecido unos días en la Granja de San Ildefonso.

Huésped de sus hermanos los Sres. de Giménez Molina D. José, ella Matilde Moreno pasa unos días en nuestra ciudad nuestro buen amigo D. Francisco Giménez Molina.

Regresaron del Valle de los Pedroches las monísimas Srtas. Carmelita y Encarna Mellado Madoño.

Pasan unos días en esta los Sres. de Chacón Chacón D. José, ella Lola Blanco, acompañados de su hijo Sebastián.

De Sevilla llegaron los Sres. de Jerez Guzmán D. Miguel, ella Nati Paez acompañados de su hijo Miguel.

También llegó de Barcelona la simpática Srta. Nela García Carrillo.

Hemos saludado a D. Carlos Orence que de Sevilla pasa en ésta unos días.

También hemos saludado a D. Fernando Muñoz.

## ONOMASTICAS:

El día 31 festividad de S. Ignacio de Loyola celebran su fiesta los Sres. Martínez Conradi y Aranda Luque en Córdoba.

El día 2 será el santo de la Sra. Vda. de Mancebo, Muñoz Vda. de Giménez, Callejón de Ruiz, Corredera Vda. de Angulo, Angulo de Higuera, Jiménez de Tubio. Bejarano de Ruiz, Lopera de Ruiz, y García de Muñoz así como las Srtas. Jerez Guzmán, Iglesias Asen-

cio, Rodríguez Bajo, Martín Carmona, Martínez Paez, Romero Sánchez, Dugo Campuzano y Villalba Tubio.

El día 4 será la onomástica de Dña. Perpetua Tirado de Raso, y Tirado de Flores y el mismo día celebrarán su santo D. Domingo Grau Miralles y Don Domingo Gualberto.

También el próximo día 5 celebrarán su fiesta Dña Nieves Castillo de Escribano y Pérez de Cañete, así como la Srta. Nieve Caro López.

El día 6 fiesta de la Transfiguración del Señor celebrarán su santo los Sres. D. Salvador Caamaño Doblas y Salvador Onieva Cabrera.

Finalmente el día 10 será el santo de Dña Lorenza García de Martín en Córdoba y D. Lorenzo Montero Mayen.

A todos nuestra más cariñosa felicitación.

Y lo fué el pasado 26, de la Sra Dª Ana Gómez Vda de León, y de las Señoritas Anita León Gómez y Ani Rosa Martínez, a las que felicitamos lamentando el involuntario retraso.

### Gráficas PALMA

Encuadernaciones

VISTA Y CALCE  
completamente  
GRATIS  
¿dónde?

en JOMAR

José Sánchez Marcos

que le REGALA la  
venta total de UN  
DIA DE CADA MES

TEJIDOS-CONFECCIONES  
GENEROS DE PUNTO  
CALZADOS

José Antonio, 7

Palma

# Carta al Sr. Díaz Cañabate

Por Eduardo del Castillo García

Vd. señor Díaz Cañabate, en las páginas de A. B. C. ha levantado un gran revuelo en un pueblecito blanco y luminoso de la provincia de Córdoba, pero casi sevillano, porque sus tierras y el vértice de dos grandes ríos se adentran en tierras sevillanas: Palma del Río. Creo que este revuelo ha tenido más expansión que los aleluciosos palmeños, porque también los predios tarifeños de la dehesa de don Carlos Núñez se habrán sentido molestos. Y en la misma señorial Córdoba y en las tertulias taurinas de Sevilla y Jerez, su crónica de una novillada en Pamplona, ha sido tema de comentarios.

Usted, señor Díaz Cañabate, ha tratado muy duramente al héroe popular de Palma y de todo el sur de España, al torero con cara de pillete como usted dice, Manolo el Cordobés, que en este pueblecito que le vio nacer se llama El Renco, o por mejor decir, así se le conoce por apodo que de sus antepasados le llegó que él desde luego, no sabe lo que es renquear y usted mismo comenta sus pasos, señal que de defecto de piernas no hay nada. Usted, señor Díaz Cañabate, ha llamado gatos a novillos, que según hemos leído, pesaron algunos más de doscientos sesenta kilos. Yo no he comprobado los pesos en la báscula, porque por mi desgracia, no he podido, no digo ocuparme de esos menesteres que afectan a los matarifes y carniceros como a la Empresa de la plaza, sino presenciar esas fiestas tan populares, garbosas y famosísimas de los Sanfermines. Ahora bien, se ha publicado en la prensa, y si ello es verdad, ignoro como le llamará usted a otros toritos lidiados por gente de tronío con menos kilos que esos. Supongo que ratones.

Aquí, en Palma del Río, admirado crítico, ya puede usted suponerse cuantos afectos tiene ese simpático chaval y torero con cosas geniales que se llama Manolo el Cordobés. Porque, ya usted habrá leído su biografía, que a tal menester, por su pintoresquismo y también calidades humanas se han aplicado varios señores de pluma, echando a vuelo las esencias y las privaciones, las dificultades y la voluntad de este muchacho palmeño. Y claro es que sus paisanos vayan a verle a todas partes y a veces con enormes sacrificios económicos para la gente modesta que le admira y le quiere. Por este motivo, están pero que muy disgustados con usted. Figúrese para estos esforzados que recorren kilómetros y kilómetros para ver las actuaciones de este torero

«con cosas suyas», y yo me cuento entre esos esforzados, porque no hace mucho me embuché en un día más de setecientos kilómetros para verle en La Línea y en San Fernando, — ¡al día siguiente de Pamplona!, y me avergüenzo al decirle que ni lo vi en La Línea, porque no había entradas, ni en San Fernando, porque no pudo actuar por cogida en la bella ciudad fronteriza, que sienten como cosa suya cualquier cosa que le sea contraria al chaval, lo que habrá sido su crónica. Yo, que tanto admiro sus artículos, esos sabrosos de sus andanzas por nuestras tierras — ¡tierras de El Renco y de don Carlos Núñez, don Antonio! — y sus admirables crónicas taurinas, creo sinceramente que en este caso, una de esas brujas que convirtieron en mulos unos hermosos toros de lidia, según usted nos contaba en cierta ocasión, le sopló a usted en los tendidos de la plaza de Pamplona y su estilo agudo, lleno de buen humor y de saboreo de la vida como corresponde a una buena digestión y un hermoso habano, se convirtió en un estilo agrío, duro, de un mal humor que se volcó en un torero que cuando sale a la plaza lo da todo y en el prestigio de una ganadería tan conocida como la de don Carlos Núñez. Puede que el muchacho no estuviese bien o que a usted, esa tarde, no le agradara; pero si una cosa tiene el Cordobés es que se está quieto como nadie ante los toros y ese signo de tragedia de su estoicismo es lo que le ha valido su rápida ascensión. Puede que esa tarde se le ocurriera distanciarse del toro para citarlo lejos y que la cosa no le saliese como otras veces. Todos los grandes toreros, desde Lagartijo a Manolete, pasando por Juan y José, han tenido tardes aciagas. Usted que es crítico y sabe de toros más que yo, — ¡qué duda cabe! —, no ignora que esto es evidente. ¿Que a este muchacho le han hecho, a veces, una propaganda desorbitada? Quizás. Negarlo sería de género tonto; pero no le quepa duda que nosotros le hemos vistos faenas extraordinarias, de esas que llevan la angustia y la admiración a la gente. Y no le quepa duda, tampoco, que cuando ha surgido este chaval de Palma del Río, se ha vuelto a hablar de toros. La fiesta, ya lo sabe usted también, sufre a veces, crisis que desembocan en indiferencia. La gente se dedica a hablar de fútbol o de otras cosas, menos de toros. Y ya habíamos olvidado usted y yo, que ya somos madurones, que los chicos jugasen «al toro» en las calles y plazoletas. Los

(Pasa a la página 7)

Nueva Publicación:

Andalucía

Motociclista

Hemos recibido el primer número de ANDALUCIA MOTOCICLISTA, suplemento mensual de nuestro fraternal colega «Fuera de Juego». Esta revista viene a llenar un gran hueco en la prensa andaluza al informar a los usuarios del pequeño motor de todo lo concerniente a los vehículos que utilizan bien en plan de trabajo o como mero recreo y al entrar de lleno dentro del carácter de servicio público al divulgar el Código de Circulación de forma amena a la par que señalando públicamente, con expresión de matrícula, lugar y fecha, las infracciones que se cometen en la zona, para corregir estas anomalías que ponen en peligro la vida de los seres humanos.

En la parte meramente periodística podemos destacar una cuidada información de todas las pruebas celebradas durante el mes en la región, con abundantes y bien conseguidas fotografías, y numerosas entrevistas que reflejan nitidamente la actualidad motociclista andaluza. Completa su labor esta magnífica revista detallando la vida y actividades de los club motoristas andaluces en un deseo de formar la gran familia del motor de la región.

Su esmerada presentación y variedad temática nos hace augurar a la recién nacida «ANDALUCIA MOTOCICLISTA» una larga y eficiente vida para bien del motorismo regional.

Aprovechamos gustosos la ocasión para testimoniar nuestra sincera felicitación a los forjadores de la nueva publicación a la par que le enviamos nuestro deseo de prosperidad en la labor periodística-deportiva que hoy inician.

A. U.



Observamos con pena, puesto que nos agrada la música como el que más, que la Banda Municipal de Palma del Río ha iniciado una abierta carrera hacia la desaparición pese a los esfuerzos que realiza su competente maestro Don Angel Martínez de Chamón. Actualmente cuenta con menor número de músicos que los asignados en plantilla y la mayoría de estos componentes son niños que apenas pueden ejecutar los papeles que se les confían. No entendemos mucho de instrumentos pero casi podríamos añadir que éstos están completamente anticuados cuando no en mal estado. Ignoramos las causas de este lamentable estado de nuestra corporación musical pero creemos que deben ser solucionados para darle a nuestra ciudad la Banda que se merece por dos razones; porque la Banda Municipal es símbolo de un pueblo ya que tiene que estar presente en todos los actos públicos y porque la música bien ejecutada le gusta a todos los palmeños.

Existe en nuestra ciudad una calle en pleno corazón del pueblo que por su deficiente alumbrado y falta de pavimentación se convierte en el estercolero, cuando no en cosa peor, de los transeúntes y en campo de agramante de los niños sin respetar de ninguna forma las casas que se encuentran enclavada en dicha inurbanizada vía. Nos referimos concretamente a la calle Méndez (u Hornos) donde el espectáculo que se observa después de las doce de la noche no es precisamente el ballet del «Lago de los Cisnes». Una vueltecita de Guardia Municipal y una oportuna traducción del término inglés «water-cloose» solucionaría el problema.—

Meditación ante el Peñón

## TOROS EN LA LINEA

Por Eduardo del Castillo García

En una tarde calurosa de julio he llegado a La Línea de la Concepción. He dejado atrás, desde la luminosa Málaga, toda la belleza radiante y toda la animación pintoresca de la Costa del Sol. Torremolinos, Fuen-girola, Marbella, Estepona, antes tranquilos pueblos de pescadores, son hoy, junto a los bellos reflejos eternos del Mediterráneo; junto a esos torreones milenarios que van salpicando las alturas con sus muros ruinosos y calcinados por el tiempo, el sol y los vientos marineros, y que eran antiguos vigías y faros de los navegantes; junto, en fin, a esos paisajes bravos de pinos y encinares, la amalgama de letreros en muchos idiomas, el ir y venir de gente de todo el mundo, el colorido multicolor que presta a todo paisaje los contrastes de razas y costumbres. Al lado de los modernos y confortables «bungalow», la choza tradicional de nuestros campesinos, y si aquel guarda a la sombra el coche último modelo, el viejo pastor orla su casita de pasto con el almiarillo de paja y si el «bungalow» hace sonar las notas de su «radio» o tocadiscos con música moderna, el recio campero malagueño lleva la sinfonía permanente del perro avisador, el que guarda el «jato», las ovejas y el trigo de la era...

Todo es, en esta maravillosa Costa del Sol, atractivo y original. Y van surgiendo suntuosos hoteles en edificios de muchos pisos y atrevidas líneas, como también en un cerro entre palmitos o sombreado por pinares, se construye el «chalet» confortable y se instala el «camping» abigarrado. Piscinas, grupos de apartamentos, casitas de campo, todas adornadas por el geráneo exuberante y vario, por la sensual bugambilia, restaurantes modernos, refrigerados y con orquestas, van surgiendo en este paisaje cegador, de pescadores ceceantes y labriegos tranquilos que mezclan entre colorines de toldos y casas-remolques, sus viejas barcas de pesca, varadas en las playas, mientras ellos, en las tabernas del pueblo, juegan a la «malilla» o al dominó, indiferentes a ese barullo y a esa invasión de gentes distintas.

Cuando he llegado a La Línea de la Concepción, en el pueblo, blanco y bajito, extendido como una sábana a los pies mismo del Peñón, todo es júbilo y algarabía. Hay banderas por las calles, puestos de turrón y de juguetes, «pianillos» y garbeo de las mocitas por las calles del centro. La Línea, amplia, llena de sol, está hoy de fiestas. Los chavales morenos, con

reminiscencias gitanas o indias en su rostros de aceituna y sus cabellos alborotados, van ofreciendo las «últimas entrás de toros que quean» y, de paso un reloj estupendo, una pluma estilográfica, unos cartones de tabaco rubio, transistores, café...

Hoy torea un chaval que promete y se acabó el papel.

Y mientras en estas tabernas de La Línea se «jalea» el flamenco y en los casinos de la calle Real las orquestas animan el día de fiesta, yo observo, allí cerquita, la mole inmensa de nuestro Calpe, el peñón ingente en manos extranjeras. Observo como van entrando grandes buques en su puerto y su pequeño aerodromo, —tan pequeño que para aterrizar aviones, hay a veces que cerrar el paso de la carretera de acceso entre Gibraltar y La Línea.— se ve constantemente visitado por aviones de todo el mundo.

Pienso que es una ofensa permanente y una injusticia que los siglos han ido convirtiéndose en esa normalidad indiferente que nos permite esa resignación. Gibraltar es un pedazo nuestro, muy nuestro, con la alfombra del blanco caserío linense y en sus linderos, junto a esas alambradas insultantes que se clavan en la arena, se oyen cantes por bulerías y guitarras españolas y una plaza de toros iza al aire su bandera de España. Llegando hasta la mole gibraltareña los «olés» y la alegría exuberante de nuestros pasodobles toreros. Pienso que cuando países incivilizados se les está concediendo la independencia y que todo el sistema estratégico que antiguamente tuvo Inglaterra en el Mediterráneo es hoy una cadena de tierras independientes, debe sonrojarnos que ese pedazo de suelo —y piedra— español, no se asome con alegría española a ver lo que pasa en la plaza de toros de La Línea y no pueda lanzar un ¡olé! español, muy español y que una bandera española no se vea ondear allá en lo alto, junto a las cumbres en que gozan y saltan los alegres monillos gilbratareños.

Entonces, esos miles de coches con matrícula GB expansionarían su motor, alejándose del diminuto y congestionado radio del Peñón por sus propias tierras de España, lo mismo que yo he ido a La Línea y han ido tantos y tantos españoles a ver los toros y a meditar, como yo, frente a la mole entrañable, la gran injusticia histórica que nos privó del rabillo gracioso de nuestra hispana piel de toro.

# Con gran júbilo popular se celebró en Palma del Río el XXV aniversario del glorioso Alzamiento Nacional



En toda España se ha celebrado en clamor de multitud el XXV Aniversario del Glorioso Movimiento Nacional. En todas las aldeas y capitales el pueblo se ha echado a la calle para aclamar a nuestro Caudillo, a nuestra Enseña, a nuestro Ejército; en una palabra a nuestra Patria. Palma del Río, pueblo noble que sabe lo que quiere, presentaba un aire de fiesta en la mañana clara cuando la Banda Municipal recorría sus calles en la alegre diana. Los ánimos se preparaban para recordar aquella jornada triunfal de hace veinticinco años o para reconocer errores que el tiempo ha borrado misericordiosamente. Todos se unieron en un solo bloque, palmeños, para festejar el triunfo de las Armas de la Verdad conducida por un joven César Visionario, un Caudillo invicto: Francisco Franco.

Palma del Río acudió a la Iglesia Arciprestal en unión de su Ilustre

Ayuntamiento, Consejo Local de Falange, Excombatientes presididos por el Jefe Local del Movimiento Don Miguel Delgado Ruiz, autoridades, para dar gracias a Dios porque la paz se haya posado sobre nuestra tierra y a enviar la ofrenda maravillosa de sus oraciones a los que desde el cielo ven una prosperidad que labraron con su sangre generosa.

Chicos y grandes, mujeres y hombres, unos y otros se unieron gozosos para dar salida a su contento. Todos en esta conmemoración magnífica disfrutaron conjuntamente de diversiones y recreos; los deportistas enronquecieron en las gradas del estadio municipal animando al equipo de fútbol local que se enfrentaba con el difícil «team» del Club Natación de Sevilla; los mayores recordaron viejos tiempos guerreros en las patrióticas películas que se proyectaban completamente gratis en todos los cines de la localidad,

los melomanos oían el acertado concierto de la Banda Municipal y los jóvenes gastaban zapatos en espléndido baile organizado por el Consejo Local en el Paseo Alfonso XII.

Todos coincidieron en la magnificencia del día. Todos sin distinción de ningún género gozaron de la conmemoración; todos felicitaron al Jefe Local del Movimiento por el acierto en la preparación del programa que expresaba perfectamente el sentir de nuestro pueblo. Música y oración, viejos recuerdos bélicos y palpitante deporte.

## Gráficas PALMA

Estampería religiosa

Carteras Colegial

## Autorización para instalar Plaza de Toros portátil

Por la Comisión Permanente del 15 de julio del presente año se acordó por unanimidad conceder autorización a don Emilio Domínguez Godoy para instalar en el lugar denominado Llano de San Francisco una plaza de toros portátil para celebrar dos novilladas y una charlotada durante los días 25, 26 y 27 de agosto coincidiendo con la celebración de nuestra feria.

Palma del Río, julio 1961  
EL ALCALDE,  
Fdo.: Miguel Delgado Ruiz

## Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos

PALMA DEL RIO

Grupo de Frutos y Productos Hortícolas

Se pone en conocimiento de todos los propietarios de huertas que este Grupo procederá a la fumigación de los agrios contra la «mosca del Mediterráneo», dando cumplimiento con ello a lo dispuesto por el Ministerio de Agricultura, que declara obligatorio el mismo para este término.

Aquellos que no hayan solicitado efectuar dicha cura por su cuenta, como igualmente los que lo tuvieren interesado y llegado el tiempo de que el Grupo se presentase en el pago de huertas y comprobase no se hubiere efectuado el mismo, procederá a llevarlo a cabo por su cuenta pasando con posterioridad recibos de su importe.

## Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria

Se hace saber a los cultivadores directos de fincas agrícolas y ganaderas de este término, que la Comisión Local de esta Mutualidad, procede en estos días a la confección del Censo de Empresas, a los efectos de expedición de la correspondiente Cartilla de Cotización Patronal. De 1.º a 15 del próximo mes de Agosto, quedará expuesto expresado Censo, a fin de oír las reclamaciones a que hubiere lugar con motivo de posibles exclusiones o inclusiones incorrectas.

EL PRESIDENTE DE LA COMISION LOCAL  
Baldomero García Machuca,

## Alcaldía de Palma del Río

Relación de multas impuestas recientemente, por los conceptos que se indican:

NOMBRE DE LOS SANCIONADOS	MULTAS	MOTIVO DE LA SANCION
Antonio Flores González	25'00 Ptas.	Destrozar arbolado
Antonio Rodríguez López	25'00 »	Circular en bicicleta haciendo caso omiso de las indicaciones del guardia
Manuel Flores	15'00 »	Circular en bicicleta contra mano
José Cabrera Caro	25'00 »	Circular contramano moto
Juan Domínguez Almenara	50'00 »	Escándalo público
Eleuterio Fullerat Lora	100'00 »	Escándalo público
José Gamero López	25'00 »	Jugar pelota paseo
José Rosa Jiménez	25'00 »	Jugar pelota paseo
Antonio Caro Caballero	25'00 »	Jugar pelota paseo
Antonio Domínguez Lopera	25'00 »	Desobediencia a la autoridad
Antonio Lucero García	25'00 »	Ir montados dos en una bicicleta
Francisco Gamero Ruiz	25'00 »	Circular bicicleta contramano
Manuel González Morales	25'00 »	Exceso de velocidad en bicicleta

Palma del Río, 27 de julio de 1961

El Alcalde,

MIGUEL DELGADO RUIZ



# DEPORTES



## En el segundo encuentro para la Copa ESTABLECIMIENTO RAGON, el Palma vence contundentemente al Villamarín de Lora

Cuando los forasteros saltaron al terreno de juego auguramos un buen encuentro al reconocer a muchos de los elementos que lo integraban. De entre ellos destacamos a Nené, Morales, Vera, Lorilla y Lora, a más de un buen portero.

Como es lógico, todos esperábamos una derrota para nuestros colores, ante la superioridad técnica de los visitantes, pero esta técnica fué nula ante el coraje, la velocidad y la puesta a punto de los locales, que reforzaron sus filas con la inclusión de Sacarizo. Sin duda nuestro paisano, enrolado ya en las filas del Málaga, quiso demostrar el por qué de haber sido fichado. Fué una tarde de las más completas en fútbol que hemos visto, ya que Sacarizo lució su juego preciosista e hizo lucirse a los que fueran sus antiguos compañeros.

Un tiro fuerte de Sacarizo lo detiene el portero mal y lo remata Juan Jesús a las mallas. Carlos adelanta sobre Carmona que retrasa sobre su hermano Currito para que, de tiro fuerte y cruzado, marque el segundo gol. Es Pulido quien adelanta sobre Carmona para que centre sobre Sacarizo que de fuerte cabezazo desviado por Currito se convierte en el tercer tanto. Ahora es José María quien lanza a su hermano J. Jesús, retrasa sobre Currito que de tacón la envía a Sacarizo que se interna entre la defensa marcando el cuarto. En pleno desconcierto forastero en el que las faltas pretenden suplir la impotencia de los veteranos ante la juventud de los locales, J. Jesús cruza sobre Sacarizo que lanza a Fuillerat centrado retrasado para que el mismo Sacarizo se apunte el quinto. Otro de idéntica factura de Sacarizo a Fuillerat es rematado

por J. Jesús valiéndole el sexto tanto. Un córner sacado por Currito lo recoge Fuillerat que tira y J. Jesús de cabeza envía a la red. Otro centro de J. Jesús que se desmarca bien lo recoge Currito pasando a Fuillerat para que, de tiro retrasado, González lo envíe a la red. Y aún J. Jesús, en jugada personal, habría de apuntarse el noveno tanto ante la admiración de los forasteros.

El Palma alineó: Miguelín; Bejarano, Pulido, Fernando; José María, Carlos; Sacarizo, Antonio Carmona, J. Jesús, Currito y Fuillerat.

## En la final de la Copa ESTABLECIMIENTO RAGON, el Palma obtiene un abultado tanteo ante el San Antonio de Sevilla

Con mucho calor se ha jugado este encuentro, que se caracterizó como de auténtica final; el primer tiempo fué de dominio alterno, aunque más veces llevó la iniciativa el equipo forastero.

A la salida de un córner, el interior derecha, de buen cabezazo, hace que los forasteros se ade-

lanten en el marcador. Los nuestros se animan y Fuillerat, de tiro esquinado, establece el empate. Una mano involuntaria de Bejarano fué castigada severamente por Ramón, esta tarde bastante desacertado, volvió a adelantar a los forasteros en el marcador. Pero pronto habría de producirse el desplomamiento del equipo visitante. Un despeje flojo de la defensa sería recogido por Fuillerat, siempre en la brecha, centrando y recogiendo Currito que, de tiro rastreado, bate al portero. Un centro de Antonio Carmona lo falla el portero y J. Jesús, de cabeza, envía a la red. En un minuto se suceden dos goles, obra ambos de J. Jesús. En pleno desbarajuste forastero, un centro de Currito es recogido por su hermano Antonio que le devuelve la pelota para que tire largo y González se apunte el sexto gol. Jugada personal de J. Jesús driblando a varios contrarios vale el séptimo tanto y todavía Carmona, al recoger un pase adelantado de Pulido, consigue el octavo.

Con el resultado de 8 a 2 terminó el encuentro, al final del cual J. Jesús paseó el trofeo obtenido.

Por el Palma se alineó: Miguelín (Santiago); Bejarano, Pichi, Fernando (Campanita); Carlos, Pulido; González, J. Jesús, Antonio Carmona, Currito y Fuillerat.

Estampería religiosa

Gráficas PALMA

## El 18 de Julio, el C. Natación de Sevilla fué derrotado (3-2)

Desinteresadamente este equipo se presentó nuevamente en nuestro campo en esta festividad en partido gratuito ofrecido como parte del programa de festejos de este ilustre Ayuntamiento. Como siempre tampoco defraudó a la afición ya que se jugó noblemente y con codicia la copa que D. Antonio González Domínguez ofreciera en nombre de Cerveza El Aguila. Los forasteros se adelantaron en un fallo de Miguelín. Pronto habría de nivelarse el partido ya que Carmona lanzó magistralmente un golpe directo entre la barrera, al fondo de la red.

Un córner recogido por

González lo centra y Jesús marca.

En la continuación, Currito aumenta la ventaja. Decae un poco la velocidad del juego en el que los dos equipos acusan el calor reinante. En un córner muy cerrado ante el barullo característico el balón fué impulsado al fondo de la red; al terminar, el marcador señalaba el resultado de tres a dos a favor del equipo local. Como siempre el Club Natación se comportó con la caballerosidad que le caracteriza y si en algún momento alguien protestó por jugadas viriles nunca mal intencionadas, pronto los aplausos resonaron en su favor.

**CERAMICA**

**NUESTRA SEÑORA DE BELEN**

Palma del Río

MANUEL ONIEVA NIETO

*Comunica a su distinguida clientela y amigos que ya dispone de existencias en tejas de torno y ladrillos, para servir con normalidad*

Informa:

T. DE LA VELA

# Comentarios taurinos de actualidad local

Todos los comentarios giraban después de la corrida de El Cordobés en Palma de Mallorca en torno a su presentación en Pamplona donde Díaz Cañabate, habría de enjuiciarle; nunca más apropiada la palabra enjuiciar si el conocido crítico no hubiera mostrado a través de su crónica su «fobia» cordobesista. Los comentarios en torno a su sentencia no han podido ser más variados. Dejemos esto porque pese a las acusaciones del crítico, Manolo se llevó de la plaza Pamplonica una oreja, de las que por cierto no fueron muy prodigadas. Algo tendrá el agua cuando la bendicen. Decía don Gonzalo en su crónica de aquella noche «cuando se marchó de la plaza El Cordobés aquello se había terminado»; corrió veloz hacia La Línea «rodando la bola de la propaganda» y fueron para él los primeros aplausos al recoger al toro que

le envió a la enfermería; lo demás ya se sabe; escaso público en San Fernando donde había de torear aquella noche y reaparición en Atarfe donde obtuvo varios trofeos. Pueblo pequeño éste de Atarfe donde se congregó lo más selecto de la afición granadina y de su provincia según testigos presenciales. «Siguiendo la bola de la propaganda» Manolo marchó hacia Mérida la Augusta y como don Juan Tenorio, por todas partes deja recuerdos, no tan amargos como los lanzados por Díaz Cañabate. Nuevos trofeos y «rodando la bola de la propaganda» otra vez a Atarfe, donde a plaza llena de ese público selecto aunque no tan entendido como el Sr. Díaz, en una tarde «genial» (expresión de Curro Albaicín) enloqueció a la concurrencia que llenaba la plaza hasta la bandera. Es raro que la propaganda agrupe en tardes sucesivas en la mis-

ma plaza a la misma afición para otorgar a quien no sabe torear, banderillar, ni estar en la plaza, hasta cinco orejas, rabos y pata, en la segunda tarde triunfal.

También Manolo Palmeño cuajó su tarde, para alegría y contento de sus seguidores y como también para los que no lo son y comparten con alegría sus éxitos. Puertollano fué escenario de una gran tarde de toros en la que Manolo García cortó hasta tres orejas de sus enemigos a más de sendas vueltas al anillo. Más tarde en Soria en tarde menos afortunada dió vueltas al ruedo con saludos, entre grandes ovaciones. A uno y otro paisano deseamos tardes completas en la que los trofeos tiren por tierra el mito de ciertos críticos que tratan de menospreciar sus éxitos, catalogando a sus enemigos de «ratas y gatos»

Por encima de todos los éxitos y de todas las críticas el comentario local gira en derredor de las novilladas que se preparan para la feria, nuestra feria de agosto. Parece ser, aún no lo hemos confirmado, que el popular Emilio Domínguez Godoy se ha convertido en empresario para traer una plaza portátil capaz de agrupar a 5.000 espectadores. Tiene preparado según «los enterados» los carteles; una tarde será Manolo Palmeño y Efrein Girón; otra tarde será El Cordobés y José M.<sup>a</sup> Montilla y una tercera novillada en la que Gonzalo Amián alternará con el Campiñés, El Barquillero y El Hortelano, presuntas figuras aún en cier-

nes, que tratan de abrirse paso entre las figuras de la tauromaquia. Repetimos que este es un comentario aún sin comprobar. Por el buen nombre de la ciudad y por el esplendor de nuestra feria hacemos votos porque los comentarios se hagan realidad, ya que el cartel tiene alicientes.

PICAOR

## Carta al Sr. Díaz Cañabate

(Viene de la página 5)

chicos jugaban con una pelota y sabían mucho del Atlético de Bilbao y de Di Stefano. Ahora encendida la pasión por nuestras gran fiestas de España, vuelven a verse grandes faenas callejeras con pacientes críos que se cansan de hacer de toro para que otros digan: ¡Yo soy El Cordobés!

Si en sus danzas por Andalucía tiene que recorrer este rincón sevillano-cordobés, aparte de que sería para mí una satisfacción saludarle y espantarle el mal humor de la bruja con unas copas de vino, encontraría a los buenos palmeños de uñas como esos gatos que usted vió corretear por la plaza pamplonica.

## Oficina Agrícola, s. A.

TRACTORES HANOMAG-BARREIROS

Maquinaria  
Remolques  
Fertilizantes  
Insecticidas

Maíces híbridos AGROFI  
Tratamientos fitosanitarios

Representante en Palma del Río:

**ANTONIO RASO ROMERO**

Alto de los Mártires, 1

ELECTRO HARINERA DE PALMA DEL RÍO, S. A.

FABRICA DE HARINAS

Sistema "Bulher"

¡Atención caballero!

para un traje  
de distinción

**TEJIDOS LEON**

\*\*

Salvador, 32-PALMA DEL RIO

**Tipografía Católica**

Impresos de lujo  
y comerciales  
revistas  
publicaciones

Carretera de Sevilla, 2 - Tlf. 25097

CORDOBA

**Rafael Caamaño  
Doblas**

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Rebobinados de motores

Diramos y motores de arranque

Banco de pruebas

Ecija, 32

PALMA DEL RIO

Calzados **EYA**

?

....

...dónde?

Fotograbados

**CASARES**

LINEA-DIRECTO-COLOR

P. Colón, 32 dp. - T. 25864

CORDOBA

**PAY-PAY**

BAR-RESTORANT

CAFE

CERVEZA

TAPAS

Alfonso XIII, 24 - Tl. 25605

CORDOBA

Reportajes gráficos

Studio Fotográfico

**CORDOBA**

G. Mola, 1

Palma

